



TRESORERIE

Paiements

Note aux ordonnateurs

des établissements pénitentiaires

votre courrier du

vos références

nos références

annexe(s)

Etablissements pénitentiaires: modifications concernant la communication des prestations exceptionnelles via un fichier Excel

Madame, Monsieur l'Ordonnateur,

Depuis 2007, vous envoyez chaque mois au SCDF un fichier Excel concernant le paiement des prestations exceptionnelles.

Nous constatons malheureusement que les directives relatives à l'élaboration de ce fichier Excel ne sont pas toujours respectées.

Nous attirons votre attention sur le fait que **les directives doivent être respectées à la lettre**. C'est pourquoi vous trouverez, ci-après, un aperçu des directives, de même qu'un certain nombre de modifications (signalées en rouge).

NON-RESPECT DES DIRECTIVES = PAS DE PAIEMENT DES PRESTATIONS EXCEPTIONNELLES

Des informations complémentaires concernant ce courrier peuvent être obtenues auprès de:

Service

Paiements: Traitements et Pensions



Eddy De Prée

expert financier

Tél. 02/257 472 73 - fax: 02/257 958 55

E-mail: eddy.depre@minfin.fed.be

Ingrid Maeyens

Tél. 02/257 473 35 - fax: 02/257 958 55

E-mail : ingrid.maeyens@minfin.fed.be

FICHER EXCEL

1. Généralités

Le fichier Excel doit comprendre **2 feuilles de travail**:

1. une feuille reprenant les prestations exceptionnelles du mois précédent
2. une feuille mentionnant les coordonnées de l'institution

Aux annexes 1 et 2, vous trouverez le lay-out défini pour les feuilles de travail en Excel. **Ce lay-out DOIT être respecté, étant donné que toute dérogation rendrait le traitement automatique impossible.**

2. Feuille de travail «prestations exceptionnelles»

TITRE DE LA COLONNE	SIGNIFICATION
Matricule	<ul style="list-style-type: none">▶ 11 positions toujours précédées de 19▶ pas d'espace, -, / ou d'autres signes spéciaux Ex: 19590110614
Nom	nom de famille
Prénom	mentionner le prénom complet
Imp	imputation de la prison (voir liste en annexe 3) – vous devez suivre l'orthographe à la lettre! Exemple: 00J 2E
Mois	le mois des prestations: YYYYMM Exemple: 200908
Grp	groupe: <ul style="list-style-type: none">▶ 1 = Francophone▶ 2 = Néerlandophone
Dim 1-3/6A	nombre de prestations le dimanche*
Nuit 4-6/6A	nombre de prestations de nuit*
Nuit 40 7-9/6A	nombre de prestations de nuit (momentanément x € 2,50)*
Sam 7-9/6C	nombre de prestations le samedi*

* En ce qui concerne le **bloc "prestations"**, il faut absolument tenir compte de ce qui suit:

- Ne pas compléter des demi-heures.
- En l'absence de prestations, toujours compléter par la valeur 0 (zéro) et non par des blancs ou des traits.
- Seules les prestations du mois précédent peuvent être communiquées (ex : durant le cycle de mutations du mois N, seules les prestations du mois N-1 peuvent être communiquées).

- **Aucune formule (ex : arrondissement) ne peut être utilisée dans les zones réservées aux prestations.**

Exemple: 2,5 = 3 heures → compléter effectivement 3 heures

Important!

- Les titres des colonnes doivent figurer sur la première ligne de la feuille de travail.
- **Le premier matricule doit être complété dans la case A2 de la feuille de travail.** Toute dérogation à cette règle rend le traitement automatique du fichier impossible.
- **Aucune ligne de blancs** ne peut figurer dans le tableau. Les colonnes de blancs sont également interdites.
- **Si un agent n'a aucune prestation pour un mois déterminé (ni le samedi, ni le dimanche, ni de nuit), alors il ne peut être repris dans le tableau.**
- **Lorsqu'en complétant le tableau vous choisissez l'option "Figer les volets" dans le menu déroulant "Fenêtre", vous devez toujours désactiver celle-ci avant d'envoyer le fichier.**
- **Le matricule de l'agent doit absolument être mentionné. Si vous ne connaissez pas le matricule, vous devez d'abord contacter le SCDF par mail en précisant le nom complet de l'agent et sa date de naissance.**

3. Feuille de travail "Coordonnées"

La feuille de travail "Coordonnées" doit IMPERATIVEMENT être complétée au moyen de données exactes.

Les données suivantes doivent figurer sur la feuille de travail:

- l'établissement pénitentiaire
- le mois des prestations
- le code d'imputation (voir annexe 3)
- **au minimum 2 personnes de contact**
- **les numéros de téléphone des personnes de contact**
- **les adresses e-mail des personnes de contact**

4. Envoi des données

Le fichier Excel doit être envoyé par e-mail, avant le 10 de chaque mois, à **CHACUNE** des personnes ci-après:

- | | | |
|-----------------------|--|----------------|
| • Eddy De Prée | eddy.depree@minfin.fed.be | (02)257 472 73 |
| • Ingrid Maeyens | ingrid.maeyens@minfin.fed.be | (02)257 473 35 |
| • Didier De Mesmaeker | didier.demesmaeker@minfin.fed.be | (02)257 473 74 |

L'e-mail doit OBLIGATOIREMENT avoir comme objet

▶ **BIJZPREST_penitentiaire instelling_prestatiesYYYYMM.xls**

▶ **HRSSUP_établissement pénitentiaire_prestationsAAAAMM.xls**

Exemple: HRSSUP_Dinant_prestations200908.xls

Le nécessaire sera fait auprès du service Paiements pour que les gestionnaires de dossiers puissent aussi disposer des données transmises. Les tableaux ne devront donc plus leur être directement envoyés par mail.

REVISIONS

Quid des révisions concernant des agents victimes d'un accident de travail suite auquel des prestations spéciales doivent quand même être payées?

Toutes les révisions, en matière de prestations exceptionnelles, doivent figurer dans un **Relevé de mutations** à transmettre aux bureaux de gestion **par e-mail**:

- pour les agents néerlandophones, au werkstation14.cdvu.thesaurie@minfin.fed.be
- pour les agents francophones, au bureaudegestion2.scdf.tresorerie@minfin.fed.be

Les révisions ne peuvent jamais être transmises au moyen d'un fichier Excel: le programme qui doit traiter ce fichier Excel peut uniquement traiter les prestations du mois N -1 durant le cycle de mutations du mois N.

Nous comptons sur votre collaboration.

Bien à vous

Wilfried Van Herzeele
Administrateur du service Paiements

Microsoft Excel - Communication des prestations exceptionnelles tableau 20090907.xls

Fichier Edition Affichage Insertion Format Outils Données Fenêtre ?

Importer en ODF Exporter en ODF

E4 fx

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1	Numéro de matricule	Nom	Prénom	Imp	Mois	Grp	Dim 1-3/6A	Nuit 4-6/6A	Nuit 40 7-9/6A	Sam 7-9/6C		
2	19701299988	Vandevelde	Alex	00J 2D	200908	2	12	14	0	7		
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
31												
32												
33												
34												

Prêt NUM

Démarrer Courrier - Microsof... Excel tableau communic... Information Mapping Communication ... 15:51

Microsoft Excel - Communication des prestations exceptionnelles tableau 20090907.xls

Fichier Edition Affichage Insertion Format Outils Données Fenêtre ?

Importer en ODF Exporter en ODF

C3 fx 00J 2D

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1	Institution Pénitentiaire		Dinant									
2	Mois de prestations		200908									
3	Imputations		00J 2D									
4												
5	Personne de contact 1											
6	Numéro de téléphone 1											
7	e-mail adres 1											
8												
9	Personne de contact 2											
10	Numéro de téléphone 2											
11	e-mail adres 2											
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
31												
32												
33												
34												

Prêt NUM

Démarrer Courrier - Microsof... Excel tableau communic... Information Mapping Communication ... 15:52

Gevangenis	AANR/IMP	Prison
	00J 2B	
DENDERMONDE	00J 2C	JAMIOULX
GENT	00J 2D	DINANT
HASSELT	00J 2E	
HOOGSTRATEN	00J 2F	LANTIN
IEPER	00J 2G	MONS
LEUVEN CENTRAAL	00J 2H	CPE DE MARNEFFE
LEUVEN HULP	00J 2I	NAMUR
	00J 2J	NIVELLES
MECHELEN	00J 2K	
OUDENAARDE	00J 2L	CENTRE DE DETENTION SAINT HUBERT
SINT GILLIS	00J 2M	SAINT-GILLES
TONGEREN	00J 2N	TOURNAI
TURNHOUT	00J 2O	VERVIERS
PAIFVE	00J 2P	ETABL DE DEF SOC DE PAIFVE
RUISELEDE	00J 2Q	HUY
ANTWERPEN	00J 2R	ARLON
BRUGGE	00J 2S	ANDENNE
GARAGE VORST	00J 2T	GAR CENTRAL FOREST
VORST	00J 2U	FOREST
MERKSPLAS	00J 2V	ITTRE
ELECTR TOEZ SINT GILLIS	02J142	SURV ELECTRON DE SAINT-GILLES
WORTEL	00J 2X	INST PERF DES CADR PEN DE MARNEFFE
EVERBERG	00J SD	EVERBERG
VEILIGHEIDSKORPS	02J051	CORPS DE SECURITE
VEILIGHEIDSKORPS BRUSSEL	1831AJ	CORPS DE SECURITE REG BRUXELLOISE
VEILIGHEIDSKORPS MOBIELE EQUIPE	02J142	CORPS DE SECURITE EQUIPE MOBILE